

**2009 m. rugsėjo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Elf Aquitaine prieš Komisiją**

(Byla T-174/05) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencija — Karteliai — Monochloro acto rūgšties rinka — Sprendimas, kuriuo pripažintas EB 81 straipsnio pažeidimas — Rinkos pasidalijimas ir kainų nustatymas — Teisė į gynybą — Pareiga motyvuoti — Galimybė inkriminuoti neteisėtus veiksmus — Bausmių ir sankcijų individualizavimo principas — Bausmių teisėtumo principas — Nekaltumo prezumpcija — Gero administravimo principas — Teisinio saugumo principas — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Baudos)*

(2009/C 282/66)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: *Elf Aquitaine SA* (Kurbėvua, Prancūzija), atstovaujama advokatų É. Morgan de Rivery ir É. Friedel

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, iš pradžių atstovaujama A. Bouquet ir F. Amato, vėliau — A. Bouquet et X. Lewis

**Dalykas**

Pirmiausia prašymas panaikinti 2005 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimo C(2004)4876 *final*, susijusio su [EB] 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla Nr. COMP/E-1/37.773 — MCAR) 1 straipsnio d punktą, 2 straipsnio c punktą, 3 straipsnį ir 4 straipsnio 9 dalį arba, nepatenkinus pirmojo reikalavimo, prašymas panaikinti minėto sprendimo 2 straipsnio c punktą, o nepatenkinus ir šio reikalavimo, prašymas pakeisti šio sprendimo 2 straipsnio c punktą

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Ieškinį atmesti.
2. *Elf Aquitaine SA* padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 171, 2005 7 9.

**2009 m. rugsėjo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Akzo Nobel ir kt. prieš Komisiją**

(Byla T-175/05) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencija — Karteliai — Monochloro acto rūgšties rinka — Sprendimas, kuriuo pripažintas EB 81 straipsnio pažeidimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — Rinkos pasidalijimas ir kainų nustatymas — Galimybė inkriminuoti neteisėtus veiksmus — Baudos — Pareiga motyvuoti — Pažeidimo sunkumas ir trukmė — Atgrasantis poveikis)*

(2009/C 282/67)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovės: *Akzo Nobel NV* (Arnhemas, Nyderlandai); *Akzo Nobel Nederland BV* (Arnhemas); *Akzo Nobel AB* (Stokholmas, Švedija); *Akzo Nobel Chemicals BV* (Amersfortas, Nyderlandai); *Akzo Nobel Functional Chemicals BV* (Amersfortas); *Akzo Nobel Base Chemicals AB* (Skoghall, Švedija) ir *Eka Chemicals AB* (Bohus, Švedija), iš pradžių atstovaujamos advokatų C. Swaak ir A. Käyhkö, vėliau — advokatų C. Swaak ir M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, iš pradžių atstovaujama P. Hellström ir F. Amato, vėliau — A. Bouquet ir X. Lewis

**Dalykas**

Pirmiausia prašymas panaikinti 2005 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą C(2004)4876 *final*, susijusį su [EB] 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla Nr. COMP/E-1/37.773 — MCAR) arba, nepatenkinus pirmojo reikalavimo, prašymas sumažinti ieškovėms skirtą baudą

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Ieškinį atmesti.
2. *Akzo Nobel NV*, *Akzo Nobel Nederland BV*, *Akzo Nobel AB*, *Akzo Nobel Chemicals BV*, *Akzo Nobel Functional Chemicals BV*, *Akzo Nobel Base Chemicals AB* ir *Eka Chemicals AB* padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 171, 2005 7 9.